2024年G 7 気候 ・ エネルギー ・ 環境 大臣会合 コミュニケ 森林・林業関連部分抜粋

Ⅲ 環境セクション

パラ16

(仮訳)

老齢林のみならず原生林を含む世界中の森林が複数の生態系サービスを提供していることを認識する。我々は、森林減少、森林消失、森林劣化の速度が依然として憂慮すべき速さであること、そして、世界の森林が世界の気温上昇を1.5℃以内に止める気候変動の緩和、適応及び、生物多様性の保全・保護の実現に貢献するためには、森林減少を速やかに止め、回復させなければならないことについて引き続き深刻な懸念を抱いている。2030年までに世界の森林減少と森林劣化を止め、森林消失の状況を好転させることは、持続可能な生計を促進し、女性、若者、先住民、地域コミュニティなど、最も脆弱な人々やコミュニティへの支援と連携して進めなければならない。我々は、あらゆる資金源からの森林に関する資金を拡大することにコミットする。この文脈において、我々は、環境・社会セーフガードを尊重しつつ、開発途上国における森林減少・劣化に由来する排出の削減並びに森林保全、持続可能な森林経営及び森林炭素蓄積の強化(REDD+)への、成果支払い、十全性(質)の高いカーボンクレジットだけでなく生態系のサービスへの支払い、及びその他の革新的な資金メカニズムの役割の重要性を適切な場合には、認識する。(原文)

We recognize that forests worldwide, including primary forests, as well as old - growth forests, provide multiple ecosystem services. We remain deeply concerned that deforestation, forest loss and forest degradation rates remain alarmingly high and that they must rapidly be halted and reversed if global forests are to help deliver climate change mitigation consistent with a 1.5°C limit and adaptation and biodiversity conservation and protection. Halting global deforestation and forest degradation, and reversing forest loss by 2030 must go hand in hand with promoting sustainable livelihoods and supporting the most vulnerable people and communities, including women, youth, Indigenous Peoples, as well as local communities. We are committed to scaling-up finance for forests from all sources. In this context, we recognize the importance of results-based payments for reducing emissions from deforestation and forest degradation and the role of conservation, sustainable management of forests and enhancement of forest carbon stocks in developing countries (REDD+), while respecting environmental and social safeguards, and payments for ecosystems services, as well as high integrity carbon credits and other innovative financial mechanisms, as appropriate.

パラ17

(仮訳)

- iv. 利用可能な最良の科学と生態系の回復に重点を置いて、環境的に持続可能な植林及び再植林の取組を世界的に大幅に増加させるだけでなく、生態系から生み出される製品や生態系サービスの持続可能な提供を含めた森林保全、森林及びその他の樹林地の持続的な管理、持続可能な木材利用、森林の健全性の向上を促進し、継続的に強化するために協力することを含め2030年までに森林減少と森林劣化を止め、その状況を好転させるための世界的な取組の実施を前進させる。
- v. 需要側と供給側の対策の重要性を認識し、世界の森林減少と森林劣化に対する G7メンバー国の影響を軽減するため、農業生産を森林減少並びに森林及び土地の 劣化から切り離す持続可能なサプライチェーンを促進する。
- vi. 森林減少と森林劣化を止めるための国際協力を強化する。
- vii. 「森林・自然及び気候に関するカントリーパッケージ」を通じて我々の提案 を調整することを含め、公共政策が森林と自然に対しネイチャーポジティブ なも のとなるよう方向付け、森林を構成する樹木を保全・保護・回復するための革新 的な資金的解決策を開発する 。
- viii. FAO-SER-IUCN2024年に発表された「Standards of Practice to Guide Ecosystem Restoration」など、森林及びあらゆる種類の生態系の再生のための包 括的な科学主導ツールの利用を支援する。

(原文)

We commit to:

- iv. advance the implementation of the global effort to halt and reverse deforestation and forest degradation by 2030, including by working together to promote and continuously enhance forest conservation, sustainable management of forests and other wooded lands, sustainable wood use and improve forest health, including sustainable delivery of ecosystem goods and services, as well as to restore degraded forests, and substantially increase environmentally sustainable afforestation and reforestation globally, in line with the best available science and a focus on ecosystem restoration;
- v. advance sustainable supply chains that decouple agricultural production from deforestation and forest and land degradation, recognizing the importance of demand and supply-side measures and reducing the impact of G7 Members on global deforestation and forest degradation;
- vi. strengthening international cooperation to halt deforestation and forest degradation;
- vii. orient public policies to be forest and nature positive and develop innovative financial solutions for conserving, protecting and restoring standing forests, including by coordinating our offers through Country Packages for Forests, Nature and Climate;
- viii. support the use of inclusive science-driven tools for the restoration of forests and all types of ecosystems, such as the 2024 FAO-SER-IUCN Standards of Practice to Guide Ecosystem Restoration.

パラ29

(仮訳)

我々は、森林消失と同様に土地劣化についても回避、削減、阻止、回復に向けた革新的かつ統一的な政策措置のために、NbS、アグロエコロジーやその他の持続可能なアプローチを含む適切な持続可能な解決策を必要としている。これとともに、KMGBFのゴールとターゲット、パリ協定の目標の達成を含め、統合的かつ首尾一貫した方法で三つの危機に対処していく。このような解決策は、農村部における持続可能な雇用と経済的な機会の創出を促し、コミュニティのウェルビーイングを向上させることができる。

(原文)

We need appropriate sustainable solutions, including nature-based solutions, agroecological and other sustainable approaches, for innovative and unified policy measures geared towards avoiding, reducing, halting and reversing land degradation as well as forest loss, thus improving living conditions and food security and nutrition and promoting the advancement of sustainable livelihoods, while addressing the triple crisis in an integrated and coherent way, including through the achievement of the goals and targets of the KMGBF and the goals of the Paris Agreement. Such solutions can encourage the creation of sustainable jobs and economic opportunities in rural areas, enhancing the community's wellbeing.

パラ 30

(仮訳)

- v. <u>2030までに、土地劣化と砂漠化、森林減少、森林消失と劣化を止め、回復させるための取組を加速させる。これは、森林と土地利用に関するグラスゴー・リーダーズ宣言、2030アジェンダとSDGsで示された我々の共同コミットメントに沿ったも</u>のである。
- vi. 適切な国内的及び国際的な政策措置を通じて、農業及び商品生産を土地や森林の劣化から切り離す、持続可能で、合法的、かつ透明性があり、トレーサブルなバリューチェーンに向けた支援の強化を継続する。

(原文)

- v. accelerate efforts to halt and reverse land degradation and desertification, deforestation, forest loss and degradation by 2030 while delivering sustainable development, in line with our joint commitment stated in the Glasgow Leaders Declaration on Forest and Land Use and the 2030 Agenda and the SDGs;
- vi. continue to increase our support towards sustainable, legal, transparent, and traceable value chains that decouple agricultural and commodity production from land and forest degradation through appropriate national and international policy measures.

パラ31

我々は、アフリカ及び地中海盆地における持続可能な土地利用イニシアティブへの協調的かつ共通のアプローチを促進することを目的とし、国連開発計画(UNDP)やUNCCDのような国際機関や、民間セクターを含む世界及び各国の関連パートナーと連携する、任意の持続可能な土地利用に関するハブを設置するという議長国イタリアのイニシアティブの発表を歓迎する。このハブは、持続可能な生計、食糧安全保障の強化、土地に基づく雇用と生活機会の促進に焦点を当て、土地劣化の最前線にいる先住民、若者、女性などのグループやコミュニティを特に考慮し、既存のイニシアティブとの重複を避け、相乗効果を高めつつ、土地劣化の中立性(LDN)、森林減少と森林消失と森林劣化を止め、好転させることに向けた革新的なプログラムの実施を自発的に支援することを目指す。

(原文)

We welcome the announcement of the Italian Presidency initiative to set up a voluntary Hub on Sustainable Use of Land dedicated to promoting a collaborative and common approach to sustainable land use initiatives in Africa and in the Mediterranean Basin, engaging with international organizations such as UNDP and UNCCD, and relevant global and national partners, including from the private sector. This Hub will aim to support on a voluntary basis the implementation of innovative programming geared towards land degradation neutrality (LDN) and halting and reversing deforestation and forest loss and forest degradation, focusing on sustainable livelihoods, enhancement of food security and promotion of land-based employment and life opportunities, with special regard to groups and communities on the frontlines of land degradation, including Indigenous Peoples, youth and women, avoiding duplication and enhancing synergies with existing initiatives.

パラ 34

(仮訳)

我々は、循環型かつ持続可能なバイオエコノミー・ソリューションが、土地や海洋の 劣化を防ぎ、土壌を再生し、限界地や砂漠化した土地、放棄された工業用地を再生す るなど、生態系の再生・修復に貢献し、同時に産業にイノベーションをもたらし、ネット・ゼロの達成に貢献する可能性があることを強調する。生物多様性の損失を食い 止め、 好転させ、気候変動と闘い、森林減少、 森林消失及び 土地劣化を助長し、生 態系とそのサービスを汚染し、害するような慣行を回避するための全体的な取組と歩 調を合わせ、食料、生物由来原料、生物由来製品、生体物材料、バイオエネルギーの 持続可能な生産に貢献する循環型かつ持続可能なバイオエコノミー・ソリューション を推進する。(略)

(原文)

We highlight that circular and sustainable bioeconomy solutions may contribute to regenerative and restorative benefits for ecosystems, such as preventing land and ocean degradation and regenerating soils, and marginal and desertified lands as well abandoned industrial sites while also bringing innovations to industries and contributing to achieving netzero. We will thus promote circular and sustainable bioeconomy solutions to contribute to sustainable production of food, raw biological materials, bio-products, biomaterials, and bioenergy, in line with our overall effort to halt and reverse biodiversity loss, fight climate change and avoid practices that contribute to deforestation, forest loss and land degradation, pollute or harm ecosystems and their services. Continued investment in and access to innovation will be required to ensure these outcomes bring social, economic and environmental benefits on a local scale, particularly in rural areas, as well as on a global scale. Especially, it needs to respect and include local communities, small-scale farmers, and Indigenous Peoples. This includes research and increasing sustainable production efficiencies to manage competing land use pressures arising from growing demand of food, raw biological materials, bio-products, biomaterials, and bioenergy. In this light, we recommit to and highlight the importance enhancing sustainability in agriculture, aquaculture, fisheries, and forestry contributing to the KMGBF. (幣)

パラ 44

(仮訳)

我々は、<u>関連商品の生産に関する森林減少並びに森林及び土地劣化のリスクを低減する努力を継続するという我々のコミットメントを想起する</u>。我々はまた、資源の持続可能かつ効率的な利用、森林の健全な管理、保全及び保護、生物多様性、水質と水のアクセス及び管理の改善を支援するため、循環経済の促進、持続可能な農業生産性の増加の促進、有機農業、アグロエコロジーやその他の革新的なアプローチの活用によって、バリューチェーンにおける持続可能性と強靭性にインセンティブを与える拘束力のある及び拘束力のない効果的な政策手段を組み合わせて実施・促進する努力を強化するという我々のコミットメントを想起する。

(原文)

We recall our commitment to continue our efforts to reduce risk of deforestation and forest and land degradation linked to the production of relevant commodities. We also recall our commitment to strengthening our efforts to implement and promote a mix of effective binding and non-binding policy measures that incentivize sustainability and resilience in value chains to support sustainable and efficient use of resources, sound management, conservation and protection of forests, and biodiversity, improved water quality, access and management, and by fostering circular economy, promoting sustainable agricultural productivity growth and organic farming, and utilizing agroecological and other innovative approaches.

(以上)